

**ENGLISH LANGUAGE LEARNER
WELCOME CENTRE**



ADDRESS
Suite #120,
7525 King George Highway,
Surrey, British Columbia
Canada V3W 5A8



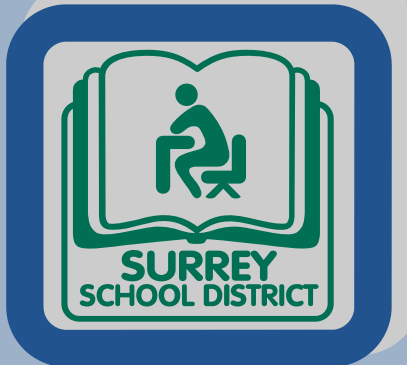
OFFICE HOURS
Monday - Friday
8:30am - 4:00pm



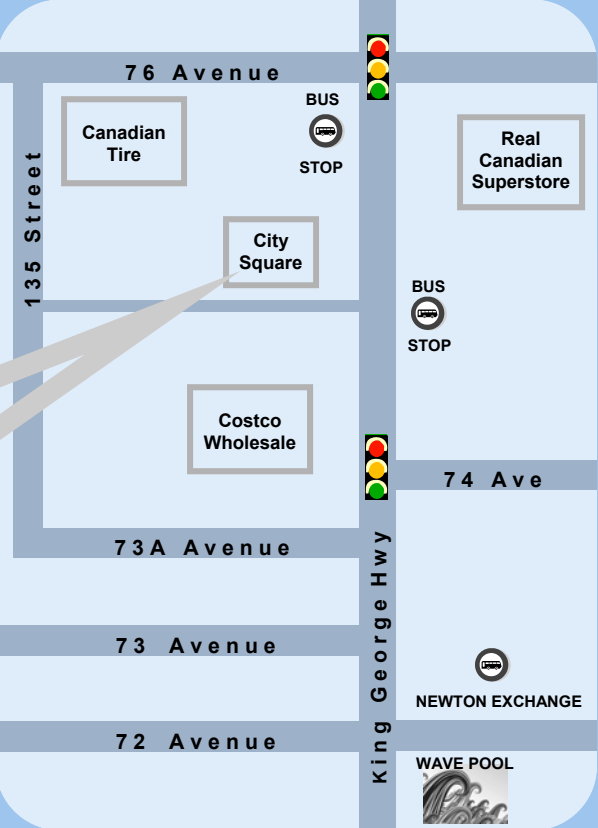
TELEPHONE
604.543.3060



FACSIMILE
604.592.2139



**English
Language
Learner
Welcome
Centre**



“Building on the strengths within each child”

Trung Tâm Đón Tiếp Học Viên Anh Ngữ của Sở Giáo Dục Surrey (SD36)



Trung Tâm Đón Tiếp Học Viên Anh Ngữ của Sở Giáo Dục Surrey nằm tại trung tâm thành phố Surrey, trên tầng lầu chính của tòa nhà City Square Building, địa chỉ #120- 7525 King George Highway. Tại đây chúng tôi tiếp đón những học viên Anh Ngữ cùng các thành viên trong gia đình họ và giúp họ dễ dàng hội nhập vào hệ thống giáo dục và cộng đồng.

Nhân viên tại Trung Tâm chịu trách nhiệm giúp đỡ những học viên Anh Ngữ chuyển tiếp vào hệ thống học đường và cộng đồng bằng việc đón tiếp chu đáo, đánh giá trình độ ngôn ngữ và bố trí lớp học phù hợp với khả năng. Nhân viên của chúng tôi giúp hỗ trợ đăng ký học, cung cấp tin tức về hệ thống giáo dục ở tỉnh B.C và giúp học viên cùng gia đình họ tìm hiểu những thông tin về dịch vụ trường học và cộng đồng.

Nhân viên của trung tâm hỗ trợ các trường học tại Surrey bằng cách giúp các học viên Anh ngữ đăng ký và tiến hành đánh giá khả năng ngôn ngữ bước đầu của họ. Ngoài ra, nhân viên nhà trường còn có nguồn thông tin dồi dào tại thư viện trung tâm để giúp Các Học Viên Anh Ngữ có nhu cầu về ngôn ngữ và hòa nhập vào học đường.

Mục tiêu của Trung Tâm

Đối với học viên và gia đình của họ, Trung Tâm sẽ cung cấp:

- Nhân Viên Đa Văn Hóa và Định Cư hỗ trợ bước đầu cho mọi Học Viên Anh Ngữ thuộc phạm vi của khu vực.
- Dịch vụ đón tiếp và hướng dẫn đồng nhất, thông tin về các trường học và hệ thống học đường ở B.C.
- Kết nối những liên hệ để giúp tạo điều kiện tiếp tục học tập
- Liên hệ kết nối với cộng đồng và cơ quan dịch vụ của chính quyền

Đối với các trường học, Trung Tâm Đón Tiếp sẽ cung cấp:

- Thu thập và cung cấp cho Trung Tâm Quản Lý Khu Vực những thông tin cá nhân của học viên và tác động chung đối với các trường học.
- Nắm rõ nhu cầu của các nhóm cộng đồng và dân cư đa dạng
- Đánh giá nhu cầu của học viên một cách nhất quán và tổng thể, thực hiện việc chuẩn bị đón nhận học viên, kết hợp hỗ trợ cụ thể theo trường lớp một cách có hiệu quả và kịp thời
- Có nguồn trợ giúp dồi dào và các lớp hướng dẫn chuyên nghiệp dành cho nhân viên hỗ trợ học viên Anh Ngữ và gia đình.



Dịch Vụ - Giúp Đỡ Đăng Ký

Dịch vụ hỗ trợ Các Học Viên Anh Ngữ của Trung Tâm Tiếp Đón bao gồm:

- Học sinh từ lớp 1 đến lớp 12 sinh đẻ ở ngoài Canada, ngoại trừ Học Sinh Du Học
- Học sinh từ lớp 1 đến lớp 12 sinh đẻ tại Canada mà ngôn ngữ mẹ đẻ không phải tiếng Anh

Khi đến đăng ký tại trường học, cha mẹ phải mang theo những giấy tờ sau đây:

- Chứng từ khai sinh (giấy khai sinh có tên cha mẹ, sổ đăng ký gia đình, v.v.)
- Chứng từ Quốc Tịch (thẻ công dân, giấy tờ nhập cư, hộ chiếu, v.v.)
- Chứng từ cư trú (hợp đồng thuê hoặc mua nhà, giấy ngân hàng, biên lai điện nước, v.v.)
- Hồ sơ sức khỏe (chứng nhận chích ngừa, chứng nhận y tế về bệnh trạng hay dị ứng...)
- Giấy tờ chứng nhận trình độ học vấn (học bạ trong 2 năm cuối)
- Giấy chứng nhận giám hộ nếu học viên không sống với cha mẹ (hồ sơ pháp lý)

(Chú ý: đối với học viên mà cha mẹ có giấy phép làm việc và/hoặc giấy phép du học hoặc người xin tị nạn, có thể được chuyển đến District International Education Department).



Dịch Vụ - Đánh Giá Khả Năng

Mục đích của việc đánh giá khả năng ngôn ngữ bước đầu để xác định nhu cầu của Học Viên Anh Ngữ đối với dịch vụ ngôn ngữ tiếng Anh. Việc đánh giá bước đầu nhằm mục đích xác định:

- Khả năng Anh ngữ hiện tại của học viên
- Điều kiện hưởng các dịch vụ dành cho Học Viên Anh Ngữ
- Phạm vi và quy mô cần thiết của dịch vụ dành cho Học Viên Anh Ngữ

Việc đánh giá khả năng ngôn ngữ tổng thể để xem xét trình độ tiếp nhận Anh Ngữ (nghe và đọc) và diễn đạt (nói và viết).

Điều này sẽ giúp tìm hiểu về sự khác biệt giữa ngôn ngữ giao tiếp thông thường (sử dụng hàng ngày) và ngôn ngữ sử dụng trong trường học. Do đó, bài kiểm tra sẽ có những câu hỏi liên quan đến Anh Ngữ giao tiếp và Anh Ngữ liên quan đến các môn học cụ thể (xã hội, khoa học, văn học...)

Kết quả kiểm tra sẽ được chuyển đến các trường học, tại đó, các nhân viên của trường sẽ thảo luận với cha mẹ của học viên về việc sắp xếp chương trình và lớp học.



Nhân viên của chúng tôi cung cấp dịch vụ bằng các ngôn ngữ sau:

Arabic
Azeri
Burmese
Cantonese
English
Farsi
French
German
Hindi
Karen
Korean
Kurdish
Lao
Mandarin
Polish
Punjabi
Russian
Somali
Spanish
Swahili
Tagalog
Taiwanese
Turkish
Urdu
Vietnamese

Nếu cần dịch vụ bằng những ngôn ngữ không có trong danh sách trên, nhân viên của chúng tôi có thể giúp liên lạc với những cơ quan khác để tìm kiếm dịch vụ cho quý vị bằng ngôn ngữ của mình.

Những dịch vụ và Nhân Viên Đa Văn Hóa

Những dịch vụ do Nhân Viên Đa Văn Hóa tại trường học cung cấp gồm có:

- Giúp liên lạc giữa gia đình và nhân viên nhà trường, kể cả việc sắp xếp các buổi họp giữa cha mẹ và thầy cô giáo, thông dịch, học Anh Ngữ.
- Trau dồi việc tìm hiểu về văn hóa đa văn hóa bằng cách cung cấp cho trường học những thông tin về nguồn gốc văn hóa của học viên để tạo những dịch vụ phù hợp.
- Trau dồi việc tìm hiểu về văn hóa đa văn hóa bằng cách cung cấp cho học viên và gia đình họ những thông tin về văn hóa Canada bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ
- Hỗ trợ nhân viên trường học tạo những sinh hoạt mang tính giáo dục dành cho học viên Anh Ngữ



Những dịch vụ của chúng tôi

Nhân Viên Cố Vấn Định Cư tại trường học cung cấp những dịch vụ sau:

- Dịch vụ trực tiếp dành cho tất cả gia đình của các học viên mới tới khu vực và cộng đồng
- Cố vấn về định cư cho học sinh, cha mẹ và gia đình qua những buổi hướng dẫn
- Tổ chức những buổi thảo luận và sinh hoạt nhóm
- Thông dịch và dịch thuật trong phạm vi định cư
- Giới thiệu và liên kết với các chương trình phù hợp, các buổi thảo luận hoặc nhóm hỗ trợ liên quan đến vấn đề định cư trong cộng đồng, bao gồm:

*Cố vấn cho các bậc cha mẹ
Lớp học Anh Ngữ
Tìm kiếm việc làm
Vấn đề di trú và luật pháp
Dịch vụ giao thông công cộng và Thiện nguyện.*

*Dịch vụ thư viện
Dịch vụ y tế
Dịch vụ An Sinh Xã Hội
Trợ cấp nhà ở*